

- احتياط
- هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگر به لوازمی که Philips آن ها را توصیه می کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید، ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود.
- همیشه مخزن مخلوط کن، ظرف آسیاب (فقط در انواع خاص) و ظرف خردکن (فقط در انواع خاص) را تا سطح حداکثر از مواد پر کنید و از آن فراتر نروید.
- دفعات و زمان مجاز استفاده از دستگاه در جدول مشخص شده است. از این مقادیر فراتر نروید.
- اگر مواد به دیواره مخزن مخلوط کن چسبیده است، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز بکشید. سپس با استفاده از یک کارتدک، غذا را از دیواره ظرف پاک کنید.
- هرگز مواد با حرارت بالاتر از 80 درجه سانتی گراد را در مخزن مخلوط کن نریزید.
- هرگز هنگامی که دستگاه روشن است مخزن مخلوط کن را روی محفظه موتور سوار یا پیاده نکنید.
- میزان صدا: Lc= 86 دسی بل(A).

مخلوط کن
هشدار
<ul style="list-style-type: none">در حالی که دستگاه روشن است، انگشت خود یا شیء دیگری را وارد مخزن مخلوط کن نکنید. اگر تیغه گیر کرد، دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید. سپس محتویاتی که تیغه را مسدود کرده اند را بردارید.
احتیاط
<ul style="list-style-type: none">برای جلوگیری از نشستی، بیشتر از 1 لیتر مایع در مخزن مخلوط کن نریزید. خصوصاً وقتی از سرعت زیاد استفاده می کنید. هنگام کار با موادی که کف می کنند، بیشتر از 0.75 لیتر از مواد را در مخزن مخلوط کن نریزید. دستگاه را برای بیشتر از 2 دقیقه در هر بار روشن نگه ندارید. بعد از هر بار استفاده و قبل از ادامه، بگذارید دستگاه خنک شود و به دمای اتاق برسد. قبل از روشن کردن دستگاه، همیشه مطمئن شوید درب مخزن درست بسته شده،روی مخزن سوار شده باشد و پیمانه اندازه گیری به طور صحیح بر روی درب قرار گرفته باشد.

آسیاب
هشدار
<ul style="list-style-type: none">قبل از سوار کردن ظرف بر روی محفظه موتور، مطمئن شوید که تیغه دستگاه به طور محکم در ظرف خردکن/آسیاب بسته شده باشد. اگر تیغه گیر کرد، دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید. سپس محتویاتی که تیغه را مسدود کرده اند را بردارید. از خردکن کوچک برای مخلوط کردن مایعات یا خرد کردن یخ استفاده نکنید. برای این مواد از مخلوط کن استفاده کنید. هرگز از آسیاب برای خرد کردن مواد بسیار سخت مانند جوز، شکر چینی و یخ استفاده نکنید.
احتیاط
<ul style="list-style-type: none">هرگز از خرد کن کوچک بی وقفه و بینشتر از 30 ثانیه استفاده نکنید. بین کار، اجازه دهید دستگاه خنک شود و به دمای اتاق برسد. فراموش نکنید قبل از سوار کردن خرد کن کوچک، حلقه واشر را روی تیغه قرار دهید. در غیراینصورت ممکن است مواد نشت کنند.
<ul style="list-style-type: none">همیشه میخک، بادبان ختایی و تخم بادبان رومی را همراه با مواد دیگر بریزید. اگر این مواد را جداگانه بریزید، ممکن است به مواد پلاستیکی دستگاه آسیب برسانند.

قفل ایمنی داخلی
 با این ویژگی قفل در صورتی می توانید دستگاه را روشن کنید که مخزن مخلوط کن، مخزن خرد کن چندکاره یا فنجان مسافرتی به طور صحیح روی محفظه موتور سوار شده باشند. اگر مخزن مخلوط کن، مخزن خرد کن چندکاره یا فنجان مسافرتی درست سوار شده باشند، قفل ایمنی داخلی باز می‌شود.

ویژگی ایمنی این مخلوط کن مجهز به یک ویژگی ایمنی است که آن را در برابر بار بیش از حد محافظت می کند. در صورت بیش از حد بودن بار دستگاه، مخلوط کن به طور خودکار عملکرد محافظت را فعال کرده و دستگاه متوقف می شود. در این صورت، پیچ دستگاه را روی OFF (خاموش) قرار دهید. دوشاخه را از پریز بکشید و بگذارید دستگاه به مدت 15 دقیقه خنک شود. قبل از روشن کردن و راه اندازی مجدد دستگاه، مواد را خارج کرده و مخزن مخلوط کن را تمیز کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)
این دستگاه Philips با علیه فواین و استانداردهای کاربرپذیر میدان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.
بایزایفک
این محصول از قطعات و مواد با کیفیت بسیار بالا ساخته شده است که قابل بازیافت و استفاده مجدد می باشند. <p>علامت زیرمهر روی سطح زیاله بر روی دستگاه نشان می دهد که محصول خت پوشش مضمونه اروپایی EC/2002/96 قرار دارد.</p> <p>هرگز این محصول را همراه با سایر زیاله های خانگی رو نریزید. لطفاً از فواین صلی جمع آوری جداگانه محصولات الکترونیکی مطلع باشید. در انداختن صحیح محصول فیمبی، از تاثیر بالقوه منفی روی محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری می کند.</p>

2 ضمانت نامه و خدمات پس از فروش

برای کمک اطلاعات، استفاده از خدمات یا رفع اشکال دستگاه خود لطفاً از وب سایت Philips به آدرس www.philips.com یارایبه فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فوش Philips در کشور خود تماس بگیرید (برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید). اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش Philips ندارد، به فروشنده دستگاه خود مراجعه کنید.

- لا تستخدم أبدًا المطحنة لطحن مكونات قاسية جدًا مثل جوزة الطيب والسكر النبات ومكعبات الثلج.

- تنبيه
- لا تستخدم الفرمامة الصغيرة إطلاقًا لأكثر من 30 ثانية بدون انقطاع. دعها تبرد حتى تبلغ درجة حرارة الغرفة بين دورات التشغيل.
- لا تنس أبدًا أن تضع حلقة منع التسرب في وحدة الشفرة قبل تركيب الفرمامة الصغيرة لمنع حدوث تسرب.
- أفرم دائمًا حبوب كيش القرنفل واليانسون واليانسون النجمي مع المكونات الأخرى، فإذا تمت معالجة هذه المكونات بشكل منفصل، فقد تلحق الضرر بمواد الجهاز البلاستيكية.

قفل سلامة مدمج تضمن هذه البزة إمكانية تشغيل الجهاز إذا تم تركيب دورق الخلاط أو وعاء الفرمامة المتعددة الاستعمالات أو الكوب للاستخدام أثناء النقل. على التحول بشكل صحيح فقط. إذا تم تركيب دورق الخلاط أو وعاء الفرمامة المتعددة الاستعمالات أو الكوب للاستخدام أثناء التحويل بشكل صحيح، سيتم إلغاء قفل السلامة المدمج.

ویژگی ایمنی این مخلوط کن مجهز به یک ویژگی ایمنی است که آن را در برابر بار بیش از حد محافظت می کند. در صورت بیش از حد بودن بار دستگاه، مخلوط کن به طور خودکار عملکرد محافظت را فعال کرده و دستگاه متوقف می شود. در این صورت، پیچ دستگاه را روی OFF (خاموش) قرار دهید. دوشاخه را از پریز بکشید و بگذارید دستگاه به مدت 15 دقیقه خنک شود. قبل از روشن کردن و راه اندازی مجدد دستگاه، مواد را خارج کرده و مخزن مخلوط کن را تمیز کنید.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)
يتوافق هذا الجهاز مع كافة المعايير والقوانين القائمة للتطبيق والتلفعة بالتعرض للحقول المغناطيسية.

إعادة التدوير تم تصميم منتجك وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تصنيعها وإعادة استخدامها. ريثة رمز الخلية الدولية ذات العلامه × على أي منتج، فذلك يعني أن هذا المنتج يندرج ضمن الرسوم الأوروبى EC/2002/96.

لا تتخلص أبدًا من المنتج مع سائر النفايات المنزلية. يرجى الإلتزام على القوانين القبلية للتفطع بمجموعه للتنتجات الكهربائيه والألكترونيه المتصلصه. إن التخلص السليم من التنتجات القديمه يمنع أي نتائج سلبية محتمله على البيئته وصحة الإنسان معًا

2 الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى خدمة أو معلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يُرجى زيارة موقع ويب الخاص ب Philips على www.philips.com أو الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (يمكن العثور على رقم الهاتف في نشرة الضمان العالية). في حال عدم وجود مركز خدمة للمستهلك في بلدك، يرجى زيارة موقع منتجات الهلبي.

فارسی

1 اطلاعات مهم

قبل از استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

- هشدار**
- هنگامی که دستگاه به برق متصل است**، به تیغه‌های تیز دستگاه دست نزنید. اگر تیغه‌ها گیر کردند، دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید. سپس شروع به برداشتن محتویاتی که تیغه‌ها را مسدود کرده اند، تمایید. هنگام کار با تیغه‌های برش، تخلیه ظرف و در حین تمیز کردن مراقب باشید.
- قبل از کارهای زیر دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید:
 - هنگام جدا کردن قطعات از محفظه اصلی، تعویض لوازم جانبی یا قطعات ضمیمه‌ای که هنگام استفاده حرکت می‌کنند.
 - هنگام سوار، پیاده کردن یا تمیز کردن دستگاه.
 - هنگام عدم استفاده از دستگاه.
- دستگاه را در آب یا مایع دیگری فرو نکنید.
- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- اگر دوشاخه، سیم برق، توری چرخشی یا روکش محافظ آسیب دیده‌اند یا ترک خوردگی قابل مشاهده‌ای روی آن‌ها وجود دارد، استفاده از دستگاه را متوقف کنید. درصورتی که سیم برق آسیب دیده است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.
- قبل از استفاده از دستگاه، مطمئن شوید واحد تیغه محکم و ایمن بسته شده و درب دستگاه به طور صحیح روی مخزن مخلوط کن سوار شده باشد.

- این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- افرادی که از توانایی جسمی، حسبی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا چربه و آگاهی ندارند می توانند با نظارت بزرگترها یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن. از دستگاه استفاده کنند.
- کودکان را زیر نظر داشته باشید تا مطمئن شوید با دستگاه بازی نمی کنند.
- دقت کنید از ریختن مایع داغ در داخل غذاساز یا مخلوط کن خودداری کنید چون ممکن است به خاطر بخار زیاد به بیرون پرتاب شود.
- هرگز هنگامی که دستگاه روشن است مخزن مخلوط کن، مخزن خرد کن یا ظرف آسیاب را روی محفظه موتور سوار یا پیاده نکنید.
- این دستگاه فقط برای مصارف خانگی طراحی شده است.
- قبل از استفاده، مراحل تمیزکاری را از “راهنمای کاربر” بخوانید.
- برای جلوگیری از بروز خطر به علت فعال شدن غیرعمدی کلید قطع حرارتی، این دستگاه نباید از طریق یک سوییچ خارجی مانند تایمر تغذیه شود یا به مداری وصل شود که برق آن مرتب قطع و وصل می شود.

العربية

1 هام
اقرأ دليل المستخدم هنا بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.
تحذير
<ul style="list-style-type: none">لا تلمس الشفرات الحادة عندما يكون الجهاز موصولًا بالطاقة. إذا علقت الشفرات، فقم بفصل الطاقة عن الجهاز قبل إزالة المكونات. يُرجى توخي الحذر الشديد عند استخدام شفرات التقطيع الحادة وعند تفريغ الوعاء وأثناء التنظيف. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الطاقة قبل: <ul style="list-style-type: none">فكّه عن الحامل أو تغيير الملحقات أو لمس الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام. جميع القطع أو فكّها أو تنظيفه. تركه بدون مراقبة. لا تغمر الجهاز بالماء أو بأي سائل آخر. تحقق من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز. لا تستخدم الجهاز إذا كان القابس أو سلك الطاقة الرئيسي أو مصفاة التدوير أو الغطاء الوافي تالفًا أو تظهر عليه علامات التشقق. إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفًا، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مخوّل من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر. تأكد أن وحدة الشفرة مثبتة بإحكام وأن الغطاء موصول بشكل صحيح بدورق الخلاط قبل استخدام الجهاز. لا يمكن للأطفالاستخدام هذا الجهاز؛ أبقِ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال. يمكن للأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، في حال تمّ الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة به. يجب مراقبة الأطفال للحوول دون لعينهم بالجهاز. يُرجى توخي الحذر إذا تسرّب سائل ساخن إلى داخل جهاز خضير الطعام أو الخلاط إذ يمكن أن يتم قذفه من الجهاز بفعل عملية التبخير المفاجئة. لا تقم بتركيب دورق الخلاط أو وعاء الفرمامة أو وعاء المطحنة بقاعدة المحرك أو بفكه منها أثناء تشغيل الجهاز. هذا الجهاز معدّ للاستخدام المنزلي فقط. اقرأ طريقة التنظيف في "دليل المستخدم" قبل الاستخدام. يهدف تفادي أي خطر ناجم عن إعادة تعيين القاطع الحراري عن غير قصد، يجب ألا يتم تزويد هذا الجهاز بالطاقة بواسطة جهاز فصل ووصل خارجي، كالمؤقت مثلًا، أو توصيله بدائرة كهربائية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بشكل منتظم من الأداة.
تنبيه
<ul style="list-style-type: none">لا تستخدم أبدًا أي ملحقات أو أجزاء من أي شركة مصنعة أخرى أو لا توصي بها Philips على وجه الخصوص. قد يؤدي استخدام ملحقات أو أجزاء من هذا النوع إلى إبطال الضمان. لا تتجاوز مؤشر المستوى الأقصى المبين على دورق الخلاط ووعاء المطحنة (أنواع معينة فقط) ووعاء الفرمامة (أنواع معينة فقط). لا تتجاوز الحد الأقصى من الكميات وأوقات التحضير المبينة في الجدول ذات الصلة. إذا التصق الطعام بدورق الخلاط، فأوقف تشغيل الجهاز وافصله الطاقة عنه. ثم استخدم ملعقة منبسطة لإزالة الطعام عن الجدار. لا تقم أبدًا بملء دورق الخلاط بمكونات تفوق حرارتها 80 درجة مئوية. لا تجمع دورق الخلاط بوحدة المحرك أو فكّكه منها عندما يكون الجهاز قيد التشغيل. مستوى الضجيج: Lc = 86 ديسيبل(A).

الخلاط

تحذير

- لا تحسك أبدًا دورق الخلاط بأصابعك أو بأي غرض عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.
- إذا علقت وحدة الشفرات، فقم بفصل الطاقة عن الجهاز قبل إزالة المكونات التي تسببت في إعاقه عمل الشفرات.

تنبيه

- لتجنب الاندلاق، لا تسكب كمية سوائل تفوق 1 ليترًا في دورق الخلاط، خاصةً أثناء الخلط بسرعة عالية. لا تضع كميةً تفوق 0,75 ليترًا في دورق الخلاط أثناء خلط السوائل الساخنة أو المكونات التي قد تتشكّل رغوة.
- لا تترك الجهاز قيد التشغيل لأكثر من 2 دقائق متواصلة. دع الجهاز يبرد حتى تعود حرارته إلى درجة حرارة الغرفة قبل متابعة المعالجة.
- تأكد دائمًا من إغلاق/تركيب الغطاء في الدورق ومن إدخال كوب القياس في الغطاء بشكل صحيح قبل تشغيل الجهاز.

المطحنة

تحذير

- تأكد من تثبيت وحدة الشفرة بإحكام بوعاء الفرمامة/المطحنة قبل تركيب الوعاء على وحدة المحرك.
- إذا علقت وحدة الشفرات، فقم بفصل الطاقة عن الجهاز قبل إزالة المكونات التي تسببت في إعاقه عمل الشفرات.
- لا تستخدم الفرمامة الصغيرة لرج السوائل أو لسحق مكعبات الثلج. استخدم الخلاط لخلط هذه المكونات.

Liquidificadora
أviso
<ul style="list-style-type: none">Nunca introduza os dedos ou um objecto no copo misturador com o aparelho em funcionamento. Se as lâminas ficarem encravadas, desligue o aparelho da tomada antes de retirar os ingredientes que estão a bloquear as lâminas.
Atenção
<ul style="list-style-type: none">Para evitar salpicos, não deite mais do que 1 litros de líquido no copo misturador, especialmente se processar a uma velocidade elevada. Não coloque mais do que 0,75 litros no copo misturador quando processar líquidos quentes ou ingredientes com tendência para formar espuma. Não deixe que o aparelho funcione durante mais de 2 minutos de cada vez. Deixe o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente antes de continuar o processamento. Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada/montada e de que o copo medidor está colocado correctamente antes de ligar o aparelho.
Moinho
Aviso
<ul style="list-style-type: none">Certifique-se de que as lâminas estão bem montadas na picadora/no copo do moinho antes de montar o copo no motor. Se as lâminas ficarem encravadas, desligue o aparelho da tomada antes de retirar os ingredientes que estão a bloquear as lâminas. Não utilize a mini-picadora para misturar líquidos nem para triturar cubos de gelo. Utilize a liquidificadora para processar estes ingredientes. Nunca utilize o moinho para moer ingredientes muito duros como noz-moscada, cubos de açúcar e cubos de gelo.
Atenção
<ul style="list-style-type: none">Nunca utilize a mini-picadora durante mais de 30 segundos ininterruptamente. Deixe-a arrefecer à temperatura ambiente entre ciclos de processamento. Nunca se esqueça de colocar o anel vedante sobre as lâminas antes de montar a mini-picadora, caso contrário poderão surgir fugas. Processe sempre cravos-da-índia, flor de anis e sementes de anis juntamente com outros ingredientes. Se processados individualmente, estes ingredientes podem atacar os materiais em plástico do aparelho.

Bloqueio de segurança incorporado
Esta função garante que só pode ligar o aparelho se o copo misturador, o copo da picadora multiusos ou o copo para levar estiverem correctamente montados no motor. Se o copo misturador, o copo da picadora multiusos ou o copo para levar estiverem correctamente montados, o bloqueio de segurança incorporado será desbloqueado.
Funcionalidade de segurança
Esta liquidificadora está equipada com uma funcionalidade de segurança que protege contra cargas excessivas. Em caso de sobrecarga, a liquidificadora activa a protecção automaticamente e pára de funcionar. Neste caso, coloque o botão rotativo em OFF, desligue a ficha do aparelho e deixe-o arrefecer durante 15 minutos. Retire os ingredientes e limpe o copo da liquidificadora antes de iniciar o funcionamento.
Campos electromagnéticos (CEM)
Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.
Reciclagem
O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando observar o símbolo de um caixote do lixo traçado afixado num produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. <p>Nunca elimine o seu produto com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca das regras de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo ajuda a evitar potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.</p>
2 Garantia e assistência
Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (pode encontrar o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

تحذير

- O retirar do suporte, mudar acessórios ou se precisar de tocar próximo de peças que se movam durante a utilização.
- O montar, desmontar ou limpar.
- O deixar sem supervisão.

- Não imerja o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação, o coador rotativo ou a tampa de protecção estiverem danificados ou apresentarem fendas visíveis. Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Certifique-se de que as lâminas estão fixas de forma segura e de que a tampa está devidamente montada no copo misturador antes de utilizar o aparelho.
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Tenha cuidado se for vertido um líquido quente para o robot ou a liquidificadora, visto que este pode ser expelido para fora do aparelho devido a um vapor repentino.
- Nunca monte nem desmonte o copo misturador, o copo da picadora nem o copo do moinho da base do motor enquanto a alimentação está ligada.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
- Leia o procedimento de limpeza no “Manual do utilizador” antes de usar.
- Para evitar perigos devido à reposição inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de ligação externa, como um temporizador ou ligado a um circuito que seja habitualmente ligado e desligado pelo utilitário.

Atenção
<ul style="list-style-type: none">Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade. Não exceda a indicação máxima no copo misturador, no copo do moinho (apenas modelos específicos) ou na taça da picadora (apenas modelos específicos). Não exceda as quantidades e os tempos de preparação máximos indicados na respectiva tabela. Se os alimentos aderirem ao copo misturador, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Em seguida, utilize uma espátula para soltar os alimentos. Nunca encha o copo misturador com ingredientes que estejam a uma temperatura superior a 80 °C. Nunca monte nem desmonte o copo misturador na base do motor com a alimentação ligada. Nível de ruído: Lc = 86 dB(A).